



สหภาพแรงงานไทยเรยอน  
รพท. 181 / 2559  
วันที่ 31 พฤษภาคม 2559  
เวลา 15.31 น.

ที่ ทิอาร์ซี 081 / 2016

วันที่ 31 พฤษภาคม 2559

เรื่อง การแจ้งข้อเรียกร้องเพื่อแก้ไขเปลี่ยนแปลงสภาพการจ้าง  
เรียน สหภาพแรงงานไทยเรยอน และสมาชิก

ด้วยบริษัทฯ มีความประสงค์จะตามทำการแก้ไขเปลี่ยนแปลงสภาพการจ้างบางส่วนให้มีความเหมาะสมกับสภาพเศรษฐกิจ และสภาพปัญหา ตลอดจนเพื่อให้สอดคล้องกับวิธีการทำงานที่จะไปสู่การแก้ไขปัญหาของบริษัทฯ ในปัจจุบัน และอันจะนำไปสู่การความสามารถในการแข่งขันในเวทีการค้าโลก และความยั่งยืนในการทำงานของพนักงาน ดังนั้น บริษัทฯ จึงอาศัยอำนาจตามความในพระราชบัญญัติแรงงานสัมพันธ์ พ.ศ. 2518 มาตรา 13 วรรคแรกและวรรคสอง แจ้งข้อเรียกร้องต่อสหภาพแรงงานไทยเรยอน และสมาชิกที่เกี่ยวข้อง ดังนี้

1. บริษัทฯ ขอยกเลิกข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง ระหว่าง สหภาพแรงงานไทยเรยอน กับบริษัทฯ ฉบับลงวันที่ 12 พฤษภาคม 2523 ข้อ 22 "บริษัทฯ พิจารณาจะเปลี่ยนรถสายป่าไมจากรถเมย์เล็กเป็นรถเมย์ขนาดกลาง และจะพิจารณาปรับปรุงสายอำเภอเมืองอ่างทองตามความเหมาะสมหากไม่เพียงพอจะเพิ่มให้อีก 1 คัน การจัดเปลี่ยนรถเมย์สายป่าไมจจะทำได้แล้วเสร็จภายใน 30 วัน นับตั้งแต่วันที่ข้อตกลงนี้มีผลใช้บังคับเป็นต้นไป"
2. บริษัทฯ ขอแก้ไขข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง ระหว่าง สหภาพแรงงานไทยเรยอน กับบริษัทฯ ฉบับลงวันที่ 1 มิถุนายน 2527 ข้อ 11 "บริษัทฯ จะดำเนินการปรับปรุงรถรับส่งพนักงานดังนี้"
  - 11.1 สายโรงงาน - ป่าไมจ บริษัทฯ จะจัดรถสองแถวขนาดบรรทุกผู้โดยสารได้ 30 คน สำหรับพนักงานกะปกติ 2 คัน และกะอื่น ๆ กะละ 1 คัน
  - 11.2 สายโรงงาน - อ่างทอง ในกรณีที่พนักงานที่โดยสารรถสายอ่างทอง - โรงงานในกะปกติถ้ามีจำนวนเกิน 40 คน บริษัทฯ จะจัดหารถรับส่งเพิ่มให้อีก 1 คัน
  - 11.3 กรณีที่รถคันดังกล่าวคันหนึ่งคันใดตาม ข้อ 11.1 และ 11.2 ไม่สามารถมารับส่งได้ด้วยเหตุใด ๆ ให้จัดรถขนาดเดียวกันมาทดแทนหรือรถขนาดเล็กกว่าจำนวน 2 คัน มาทดแทน" โดยบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิในการดำเนินการโดยรถรับส่งพนักงานในปัจจุบัน มี 3 สาย หากสายใดพนักงานใช้บริการโดยเฉลี่ยไม่ถึง 10 คน/กะ/เดือน ให้ทำการยกเลิกสายนั้น ทั้งนี้เพื่อทั้งนี้เพื่อเป็นการบริหารต้นทุนให้เกิดประสิทธิภาพและสอดคล้องกับความต้องการใช้บริการของพนักงานตลอดจนเพื่อให้เป็นไปตามอำนาจในการบริหารจัดการของบริษัทฯ

#### THAI RAYON PUBLIC COMPANY LIMITED

<b>Office</b>	16th Fl., Mahatun Plaza Bldg., 888/160-1, Ploenchit Rd., Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330 Thailand	<b>Telephone</b>	+66-2-2536745-54	<b>Website</b>	www.thairayon.com
		<b>Fax</b>	+66-2-2543181	<b>E mail</b>	admin.trc@adityabirla.com
<b>Plant</b>	36 Moo 2, Ayuthaya-Angthong Highway, Tambol Posa, Amphur Muang Angthong, Angthong 14000 Thailand	<b>Telephone</b>	+66-35-611227-9	<b>Website</b>	www.thairayon.com
		<b>Fax</b>	+66-35-611908	<b>E mail</b>	factory.trc@adityabirla.com

๙๕๗



3. บริษัทฯ ขอแก้ไขข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง ระหว่าง สหภาพแรงงานไทยเรยอน กับ บริษัทฯ ฉบับลงวันที่ 21 มิถุนายน 2532 ข้อ 20 "บริษัทฯ ตกลงให้เพิ่มผู้แทนทั้งฝ่าย บริหารและฝ่ายสหภาพแรงงาน เป็นฝ่ายละ 5 คน ในคณะกรรมการควบคุมคุณภาพ อาหาร, คณะกรรมการกีฬา และคณะกรรมการความปลอดภัยในการทำงาน" โดย บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิการในการดำเนินการ เพื่อให้การทำงานมีประสิทธิภาพ ให้ คณะกรรมการทุกคณะกรรมการ จัดทำรายงานการประชุมเสนอประธานบริษัททุกครั้งที่มี การประชุม และหากคณะกรรมการ มีความคิดเห็นที่ไม่สามารถตกลงกันได้ ให้ประธาน บริษัทหรือผู้ได้รับมอบอำนาจทำหน้าที่เป็นผู้ชี้ขาด โดยใช้หลักปฏิบัติเดียวกันกับ คณะกรรมการความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน ทั้งนี้ เพื่อให้เกิดความชัดเจนและคล่องตัวในการทำงาน
4. บริษัทฯ ขอแก้ไขข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง ระหว่าง สหภาพแรงงานไทยเรยอน กับ บริษัทฯ ฉบับลงวันที่ 5 ตุลาคม 2550 ข้อ 15 "15.1 บริษัทฯ และสหภาพแรงงานฯ ตกลงให้เปลี่ยนข้อกำหนดในโครงสร้างค่าจ้าง ระบบจำแนกตำแหน่งในบทที่ 3 (การขึ้น เงินเดือนประจำปี) ข้อกำหนดที่ 3.2.4 ดังต่อไปนี้ 3.2.4 พนักงานซึ่งมีค่าจ้างมูลฐานเกิน กว่าค่าจ้างสูงสุด (เพดานตามตารางที่ 3) ในแต่ละระดับ จะได้รับการขึ้นค่าจ้างประจำปี เท่ากับร้อยละ 55 จากจำนวนเงินซึ่งคำนวณได้จากคะแนนตามเกรดที่ได้รับ (ดี, ซี, บี, หรือ เอ) ระหว่าง 8 - 11% ของค่าจ้างมูลฐานของพนักงานแต่ละคน ณ วันที่ 31 ธันวาคม ของทุกปี  
15.2 สำหรับข้อกำหนดอื่นๆ ให้มีผลบังคับใช้เหมือนเดิม"  
โดยบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิการในการแก้ไขโดย ให้จำนวนเงินที่ขึ้นของพนักงานซึ่งมี ค่าจ้างมูลฐานเกินเพดาน หลังจากคำนวณแล้วจะขึ้นเงินได้ไม่เกินกว่า 50% ของอัตรา การขึ้นเงินปกติประจำปีในแต่ละเกรด ทั้งนี้เพื่อให้เกิดความยุติธรรมในการปรับค่าจ้าง และเงินเดือน
5. บริษัทฯ ขอยกเลิก ข้อ 3.4.2 พิจารณาปรับค่าจ้างสูงสุดในแต่ละระดับทุกๆ 4 ปี ตามที่ ระบุไว้ในคู่มือการจัดทำโครงสร้างค่าจ้างเงินเดือน (Position Classification) ซึ่งเป็นผล มาจากข้อตกลงสภาพการจ้างเมื่อวันที่ 3 กรกฎาคม พ.ศ. 2537 เพื่อให้เหมาะสมกับ สภาพเศรษฐกิจที่เปลี่ยนแปลงไป
6. บริษัทฯ ขอแก้ไขข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง ระหว่าง สหภาพแรงงานไทยเรยอน กับบริษัทฯ ฉบับลงวันที่ 27 กันยายน 2553 ข้อ 21 "บริษัทฯ ตกลงจัดให้พนักงานที่มี อายุงานครบ 18 ปีขึ้นไป มีสิทธิลาหยุดพักผ่อนประจำปีได้ 20 วัน สำหรับเงื่อนไขอื่น ๆ ให้เป็นไปตามข้อตกลงฯ เดิม" เพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันด้านแรงงาน และ สร้างความมั่นคงในการทำงาน บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิการในการแก้ไข โดยให้จัดให้มี สิทธิลาหยุดพักผ่อนประจำปี ดังต่อไปนี้

#### THAI RAYON PUBLIC COMPANY LIMITED

Office 16th Fl., Mahatun Plaza Bldg., 888/160-1, Ploenchit Rd., Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330 Thailand

Plant 36 Moo 2, Ayuthaya-Angthong Highway, Tambol Posa, Amphur Muang Angthong, Angthong 14000 Thailand

Telephone +66-2-2536745-54  
Fax +66-2-2543181

Telephone +66-35-611227-9  
Fax +66-35-611908

Website www.thairayon.com  
E mail admin.trc@adityabirla.com

Website www.thairayon.com  
E mail factory.trc@adityabirla.com

Ray



อายุงาน (ปี)	จำนวนวันพักผ่อนประจำปี (วัน)
1	6
2	7
3	8
4	8
5	9
6	9
7	10
8	10
9	11
10	11
11	11
12	12
13	12
14	13
15	13
16	14
17	14
มากกว่า18	15

7. บริษัท ขอยกเลิกข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง ระหว่าง สหภาพแรงงานไทยเรยอน กับบริษัท ฉบับลงวันที่ 20 มกราคม 2557 ข้อ 1 "บริษัท ตกลงจ่ายเงินค่าครองชีพ ให้แก่พนักงานทุกคน ดังนี้ 1.3 ตั้งแต่วันที่ 1 มิถุนายน 2558 จำนวนเงิน 5,100 บาท/เดือน" โดยจะเพิ่มเงินเป็นจำนวน 1,500 บาทเข้าไปในฐานเงินเดือน ทั้งนี้เพื่อเป็นการเพิ่มความสามารถในการแข่งขัน และสร้างความมั่นคงในงาน
8. บริษัท ขอแก้ไขข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง ระหว่าง สหภาพแรงงานไทยเรยอน กับบริษัท ฉบับลงวันที่ 20 มกราคม 2557 ข้อ 3 "บริษัท ตกลงจ่ายโบนัสประจำปี 2556 2557 และ2558 ให้กับพนักงานตั้งมีรายละเอียดต่อไปนี้
- 3.2 การจ่ายโบนัสประจำปี 2557 และ 2558
- 3.2.1 พนักงานที่อายุงานครบ 4 ปีขึ้นไปโดยนับถึง 31 ธันวาคมของปีที่รับโบนัส จะได้รับโบนัส 65 วัน
- 3.2.2 พนักงานที่อายุงานครบ 2 ปีแต่ไม่ครบ 4 ปี โดยนับถึง 31 ธันวาคมของปีที่รับโบนัส จะได้รับโบนัส 55 วัน

#### THAI RAYON PUBLIC COMPANY LIMITED

**Office** 16th Fl., Mahatun Plaza Bldg., 888/160-1, Ploenchit Rd., Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330 Thailand

**Telephone** +66-2-2536745-54  
**Fax** +66-2-2543181

**Website** www.thairayon.com  
**E mail** admin.trc@adityabirla.com

**Plant** 36 Moo 2, Ayuthaya-Angthong Highway, Tambol Posa, Amphur Muang Angthong, Angthong 14000 Thailand

**Telephone** +66-35-611227-9  
**Fax** +66-35-611908

**Website** www.thairayon.com  
**E mail** factory.trc@adityabirla.com

P.57





- 3.2.3 พนักงานที่อายุงานครบ 1 ปีแต่ไม่ครบ 2 ปี โดยนับถึง 31 ธันวาคมของปีที่รับ โบนัส จะได้รับโบนัส 50 วัน (พนักงานทำงานครบ 6 เดือนแต่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันที่ 31 ธันวาคม ของปีที่จ่ายโบนัส จะได้รับโบนัสตามสัดส่วนของอายุงาน)
- 3.2.4 หากผลกำไรสุทธิของบริษัท หลังหักภาษีสูงกว่า 800 ล้านบาท บริษัทจะจ่าย โบนัสให้พนักงานแต่ละคนเพิ่มขึ้น 1 วันของค่าจ้างต่อวันในทุก ๆ กำไร 12.5 ล้านบาทที่เพิ่มขึ้นจาก 800 ล้านบาท
- 3.2.5 การหักเงิน โบนัส จำนวนวันลาป่วยที่เกิน 20 วันแต่ไม่เกิน 30 วันต่อปี หักวันละ 2 % ของจำนวนเงินโบนัส ลาป่วยเกิน 30 วัน หักวันละ 4 % ของจำนวนเงินโบนัส
- 3.2.6 หากจำนวนเงิน โบนัสที่ถูกหักมากกว่าเงิน โบนัสที่ได้จะรับตามข้อ 3.2.1 ถึง 3.2.4 ให้หักเงิน โบนัสสูงสุดได้เท่ากับจำนวนเงินโบนัสที่มีสิทธิในปีนั้น ๆ" โดยบริษัท ขอสงวนสิทธิในการแก้ไข ดังนี้
- 8.1 การจ่ายโบนัสประจำปี 2559, 2560 และ 2561
- 8.1.1 พนักงานที่อายุงานครบ 4 ปีขึ้นไป โดยนับถึง 31 ธันวาคมของปีที่รับโบนัสจะ ได้รับโบนัส 55 วัน
- 8.1.2 พนักงานที่อายุงานครบ 2 ปีแต่ไม่ครบ 4 ปี โดยนับถึง 31 ธันวาคมของปีที่รับ โบนัสจะได้รับโบนัส 45 วัน
- 8.1.3 พนักงานที่อายุงานครบ 1 ปีแต่ไม่ครบ 2 ปี โดยนับถึง 31 ธันวาคมของปีที่รับ โบนัสจะได้รับโบนัส 40 วัน
- 8.1.4 สิทธิในการได้รับโบนัสในแต่ละปีแปรผันตามจำนวนวันที่มาทำงานเต็มปี หากอายุงานในปีนั้นไม่ถึง 6 เดือนจะไม่ได้รับโบนัส ถ้าอายุงานในปีนั้นเกิน 6 เดือนแต่จำนวนวันที่มาทำงานทั้งปีไม่เต็มปี จำนวนวันที่จะได้รับโบนัสก็จะลดลงตามสัดส่วนของวันที่มาทำงาน
- 8.2 โดยมีเงื่อนไขการหักโบนัส ดังนี้
- 8.2.1 ลาป่วยตั้งแต่ 10 วันขึ้นไป หักโบนัส 2 % ต่อการป่วย 1 วัน และถ้าป่วยตั้งแต่ 20 วันขึ้นไป หัก 4 % ต่อการป่วย 1 วัน
- 8.2.2 การลาโดยไม่ได้รับค่าจ้างตั้งแต่ 5 วันขึ้นไป หักโบนัส 2 % ต่อวันจากโบนัสที่จะได้รับ
- เงื่อนไขอื่นๆเกี่ยวกับโบนัสให้คงไว้ตามเดิม ทั้งนี้เพื่อเป็นการควบคุมต้นทุนด้านแรงงาน เพิ่มความสามารถในการแข่งขัน และสร้างความมั่นคงในงาน
9. บริษัท ขอแก้ไขข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง ระหว่าง สหภาพแรงงานไทยเรยอน กับ บริษัท ฉบับลงวันที่ 20 มกราคม 2557 ข้อ 19 โครงสร้างค่าจ้าง โดยบริษัท ขอสงวน สิทธิในการแก้ไข ดังนี้
- 1 การปรับขึ้นค่าจ้างประจำปี 2560 – 2562

#### THAI RAYON PUBLIC COMPANY LIMITED

Office 16th Fl., Mahatun Plaza Bldg., 888/160-1, Ploenchit Rd., Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330 Thailand

Telephone +66-2-2536745-54  
Fax +66-2-2543181

Website www.thairayon.com  
E mail admin.trc@adityabirla.com

Plant 36 Moo 2, Ayuthaya-Angthong Highway, Tambol Posa, Amphur Muang Angthong, Angthong 14000 Thailand

Telephone +66-35-611227-9  
Fax +66-35-611908

Website www.thairayon.com  
E mail factory.trc@adityabirla.com

ADITYA BIRLA



THAI RAYON

- 1.1 เกเรต A=8 % ของค่าเฉลี่ยเงินเดือนในแต่ละระดับชั้น โดยไม่รวมค่าครองชีพ
  - 1.2 เกเรต B=7 % ของค่าเฉลี่ยเงินเดือนในแต่ละระดับชั้น โดยไม่รวมค่าครองชีพ
  - 1.3 เกเรต C=5 % ของค่าเฉลี่ยเงินเดือนในแต่ละระดับชั้น โดยไม่รวมค่าครองชีพ
  - 1.4 เกเรต D=3 % ของค่าเฉลี่ยเงินเดือนในแต่ละระดับชั้น โดยไม่รวมค่าครองชีพ
- ทั้งนี้เพื่อเป็นการควบคุมต้นทุนด้านแรงงาน เพิ่มความสามารถในการแข่งขัน และสร้างความมั่นคงในงาน

10. บริษัท ขอแก้ไขข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง ระหว่าง สหภาพแรงงานไทยเรยอน กับ บริษัท ฉบับวันที่ 20 มกราคม 2557 ข้อ 27 อายุของข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง โดยบริษัท ขอสงวนสิทธิในการแก้ไข ดังนี้

ข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้างฉบับนี้มีผลบังคับใช้เป็นระยะเวลา 3 ปีติดต่อกัน คือ เริ่มตั้งแต่วันที่ 1 มิถุนายน 2559 และสิ้นสุด ณ วันที่ 31 พฤษภาคม 2562 และในระหว่างข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้างฉบับนี้มีผลใช้บังคับ ทั้งสองฝ่ายจะไม่ยื่นข้อเรียกร้องอีกภายในระยะเวลาดังกล่าว

อนึ่ง กรณีที่ข้อตกลงนี้จะหมดอายุ ให้แต่ละฝ่ายซึ่งประสงค์แก้ไขข้อตกลงสภาพการจ้างให้ยื่นข้อเรียกร้องก่อนข้อตกลงเดิมหมดอายุประมาณ 60 วัน

พร้อมกันนี้ บริษัท ขอแต่งตั้งบุคคลตั้งรายนามท้ายข้อเรียกร้องฉบับนี้ จำนวน 7 คน เป็นผู้แทนในการเจรจาข้อเรียกร้องของบริษัท โดยให้ผู้แทนเจรจาทั้ง 7 คน มีอำนาจในการเจรจาข้อเรียกร้อง ทำความตกลง และลงนามในข้อตกลงสภาพการจ้างใหม่ซึ่งจะมีขึ้นเสมือนบริษัท ได้กระทำทุกประการ ดังนี้

- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| 1.นายบัณฑิต   | จำเริญใหญ่      |
| 2.นายยุทธภูมิ | เทพวงษ์         |
| 3.นายสมชาย    | พงษ์ไพโร        |
| 4.นายปริญญา   | มิตอินทร์       |
| 5.นายธีรพงษ์  | ทองอ่อน         |
| 6.นายเชวง     | ฐิตสมานนท์      |
| 7.นายอชิช     | เอ็ม. มาฮีซวารี |

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

(นายประสาน กุมาร สิปานี)  
ประธานบริษัท

สำเนา : สวัสดิการและคุ้มครองแรงงานจังหวัดอ่างทอง

**THAI RAYON PUBLIC COMPANY LIMITED**

**Office** 16th Fl., Mahatun Plaza Bldg., 888/160-1, Ploenchit Rd., Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330 Thailand

**Telephone** +66-2-2536745-54  
**Fax** +66-2-2543181

**Website** www.thairayon.com  
**E mail** admin.trc@adityabirla.com

**Plant** 36 Moo 2, Ayuthaya-Angthong Highway, Tambol Posa, Amphur Muang Angthong, Angthong 14000 Thailand

**Telephone** +66-35-611227-9  
**Fax** +66-35-611908

**Website** www.thairayon.com  
**E mail** factory.trc@adityabirla.com

BTS